**แบบเสนอขอรับทุนสนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ**

**ประจำปีงบประมาณ 2564**

**1. ข้อมูลผู้ขอรับทุน**

ชื่อ-สกุล (ระบุตำแหน่งทางวิชาการ)

(ภาษาไทย)

(ภาษาอังกฤษ)

คณะ/หน่วยงาน อีเมล์

หมายเลขโทรศัพท์หน่วยงาน โทรศัพท์มือถือ

เคยได้รับทุนสนับสนุนการแปลมาแล้วจำนวน ……………….. ครั้ง

ครั้งสุดท้ายตามประกาศประจำปีงบประมาณ...............ครั้งที่ ………………..

**2. รายละเอียดของวารสารที่จะยื่นขอรับการตีพิมพ์**

ชื่อวารสาร

ค่าควอไทล์ในฐานข้อมูลการจัดลำดับของ SJR □ Q1 □ Q2 □ Q3 □ Q4

**3. รายละเอียดของบทความ**

ชื่อบทความ

(ภาษาไทย)

(ภาษาอังกฤษ)

จำนวนหน้าของเนื้อหาบทความที่ขอรับทุน ............. หน้า

ประเภทของบทความ □ บทความวิจัย □ บทความวิชาการ

ภาษาที่แปล / ตรวจแก้ □ ภาษาอังกฤษ □ ภาษาอื่นๆ โปรดระบุ ………………..

**4. ลักษณะของบทความที่ขอรับทุน**

โปรดเลือกลักษณะบทความที่ขอรับทุน 1 ข้อ ดังนี้

□ ไม่เคยยื่น/หรือได้รับการตีพิมพ์มาก่อน (ต้องยังไม่ถูกยื่นขอรับการตีพิมพ์มาก่อนการขอรับทุน)

□ ยื่นตีพิมพ์แล้วเมื่อวันที่.................................และวารสารมีข้อคิดเห็นให้ปรับแก้ภาษา เมื่อวันที่…………........... (พร้อมแนบข้อคิดเห็นจากวารสาร)

□ เคยได้รับการตีพิมพ์แล้ว และได้รับการอนุญาตจากวารสารฉบับเดิมแล้ว (แนบเอกสารประกอบการพิจารณา)

**5. เอกสารประกอบการพิจารณา** โดยจัดทำเป็นเอกสารแนบ

 เอกสารแนบ 1บทความที่ต้องการแปลหรือตรวจแก้เป็นภาษาอังกฤษ

 เอกสารแนบ 2เอกสารแสดงชื่อวารสารในฐานข้อมูล Scopus

 เอกสารแนบ 3เอกสารแสดงค่าควอไทล์ ในฐานข้อมูลการจัดลำดับวารสาร SJR

 เอกสารแนบ 4หนังสือรับรองผลงานและแสดงความยินยอมของผู้ร่วมสร้างสรรค์ผลงานทุกท่าน (กรณีมีผู้เขียนร่วม)

 เอกสารแนบ 5เอกสารอื่นๆ (ระบุ)..........................................................................................

**6.** การเบิกจ่ายเงินทุน ผู้มีสิทธิ์ได้รับทุนจะต้องส่งแบบขอเบิกเงินค่าแปล/ตรวจแก้ภาษา หลักฐานใบเสร็จหรือ

 ใบสำคัญรับเงินการแปลหรือตรวจแก้ และหลักฐานการยื่นตีพิมพ์บทความที่ได้ดำเนินการแปลหรือตรวจแก้

 มายังฝ่ายวิจัยและนวัตกรรม เพื่อเบิกจ่ายเงินทุนภายใน 6 เดือน นับจากวันประกาศผล หากพ้นกำหนดเวลา

 ดังกล่าวจะถือว่าท่านสละสิทธิ์การรับทุน

**7.** ข้าพเจ้าขอรับรองว่ามีคุณสมบัติและเงื่อนไข เป็นไปตามหลักเกณฑ์ในประกาศมหาวิทยาลัย เรื่อง
 ทุนสนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ ประจำปีงบประมาณ 2564 ดังนี้

 **7.1 คุณสมบัติของผู้ขอรับทุน**

 1) เป็นบุคลากรของมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

 2) ไม่อยู่ระหว่างการลาศึกษาต่อ ขณะที่เสนอขอรับทุน

 **7.2 คุณสมบัติของบทความ**

 1) เป็นบทความวิจัยหรือบทความวิชาการฉบับภาษาไทย หรือ ฉบับภาษาอังกฤษ ที่ต้องการแปลหรือตรวจแก้เป็นภาษาอังกฤษหรือภาษาต่างประเทศอื่น ๆ ตามวารสารทางวิชาการที่อยู่ในฐานข้อมูล Scopus ประเภทบทความที่ขอรับทุน

 2) เป็นบทความซึ่งมีเนื้อหาและรูปแบบที่ได้มาตรฐานทางวิชาการ และจะยื่นตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับนานาชาติที่อยู่ในฐานข้อมูล Scopus

 3) เป็นบทความซึ่งผ่านการคัดเลือก หรือได้รับความเห็นชอบจากส่วนงานต้นสังกัดแล้ว

 4) ไม่เป็นบทความจากจากผลงานวิจัยในการศึกษาเพื่อสำเร็จการศึกษาของผู้เสนอขอรับรางวัล

 5) บทความที่มีผู้เขียนบทความมากกว่า 1 คนขึ้นไป ได้รับการลงนามยินยอมให้แปลหรือตรวจแก้บทความดังกล่าวและได้รับการอนุมัติยินยอมให้แปลบทความดังกล่าวและลงตีพิมพ์ในวารสารต่าง ๆ ได้ จากผู้เขียนบทความร่วมทุกท่าน

 6) ไม่เป็นบทความวิจัยจากโครงการวิจัย ที่ได้ตั้งรายการค่าใช้จ่ายงบประมาณสำหรับการแปลหรือตรวจแก้

 ลงชื่อ........................................................................

 (........................................................................)

 ผู้ขอรับทุน

 วันที่...........เดือน.................................พ.ศ...........

**คำรับรองของคณบดี/ผู้อำนวยการสำนัก/สถาบัน**

ข้าพเจ้า

คณบดี/ผู้อำนวยการสำนัก/สถาบัน

ขอรับรองว่าการสมัครขอรับทุนสนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ ประจำปีงบประมาณ 2564 ของ (ชื่อผู้สมัครขอรับทุน) .............................................................................................. ได้รับการพิจารณากลั่นกรองจากส่วนงานและปรากฏว่า มีคุณสมบัติและเงื่อนไข เป็นไปตามหลักเกณฑ์ในประกาศมหาวิทยาลัย เรื่อง ทุนสนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ ประจำปี พ.ศ. 2561

 ลงชื่อ

()

 คณบดี/ผู้อำนวยการสำนัก/สถาบัน

ผู้รับรอง

 วันที่  เดือน พ.ศ.

**หนังสือรับรองผลงานและแสดงความยินยอมของผู้ร่วมสร้างสรรค์ผลงาน**

 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์มีนโยบายในการส่งเสริมและพัฒนางานวิจัยเพื่อความเป็นเลิศทางวิชาการ จึงกำหนดให้มีการให้ทุนสนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้บุคลากรของมหาวิทยาลัย สร้างสรรค์และเผยแพร่ผลงานวิจัยที่มีคุณภาพในระดับนานาชาติมากยิ่งขึ้น ดังนั้น จึงขอให้ผู้ที่ได้มีส่วนร่วมทำผลงานชิ้นนี้กรอกข้อมูลตามความเป็นจริง และรักษาไว้ซึ่งจรรยาบรรณของนักวิจัย/บุคลากรมหาวิทยาลัย

ชื่อ-สกุล หน่วยงาน

ที่อยู่

โทรศัพท์มือถือ โทรสาร

E-mail Address

ในฐานะที่เป็นผู้ร่วมทำผลงานเรื่อง

ข้าพเจ้าฯ ขอรับรองว่าได้มีส่วนร่วมในการจัดทำผลงานดังกล่าวจำนวน % และยินดีที่จะให้

 นำผลงานดังกล่าวมาเสนอขอรับทุน

สนับสนุนการแปลบทความวิจัยและบทความทางวิชาการ

 ลงชื่อ

()

 วันที่  เดือน พ.ศ.

**หมายเหตุ** หากมีผู้เขียนบทความมากกว่า 1 ท่าน ให้ลงนามรับรองทุกท่านๆ ละ 1 ฉบับ